

Promenade en Traineau

Sleigh Ride / Schlittenfahrt

Alto Saxophone & Piano

Jérôme Naulais

EMR 55603

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998. Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

E♭ ALTO
SAXOPHONE

Promenade en Traineau

Sleigh Ride / Schlittenfahrt

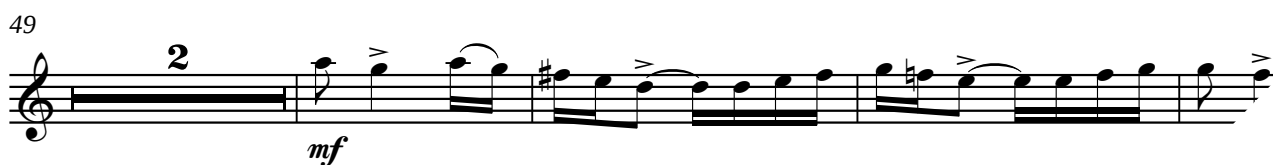
Jérôme Naulais

Moderato

♩ = 88



Photocopying
is illegal!



EMR 55603

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

Promenade en Traineau

Sleigh Ride / Schlittenfahrt

Jérôme Naulais



Moderato ♩ = 88



Alto Saxophone

Piano

f poco a poco dim.....

mp

mp

7

mf

mf

13

mp

mf

mp

mf

19

To Coda ☉

p

f

EMR 55603

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

25

mf *f*

30

p cresc.

35

f *mf* *f* *mf*

40

p cresc. *mf*

46

p *mf*

This musical score is for a piano and voice piece, spanning measures 25 to 46. The key signature is B-flat major (two flats). The piano part is written in a grand staff (treble and bass clefs). The voice part is written in a single staff (treble clef). The score is divided into five systems, each starting with a measure number (25, 30, 35, 40, 46). Dynamics are indicated by letters: *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), *p* (piano), and *cresc.* (crescendo). The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble. The voice part consists of melodic lines with various articulations like slurs and accents. The score ends with a double bar line at measure 46.

ALTO SAXOPHONE & PIANO

EMR 25036	MOUREY, Colette (Arr.)	40 Greatest Classic Hits Vol. 2
EMR 25060	MOUREY, Colette (Arr.)	40 Greatest Classic Hits Vol. 3
EMR 25084	MOUREY, Colette (Arr.)	40 Greatest Classic Hits Vol. 4
EMR 2108E	MOZART, Wolfgang A.	Adagio
EMR 23173	MOZART, Wolfgang A.	Turkish March
EMR 15132	NAULAIS, Jérôme	Ave Maria
EMR 19341	NAULAIS, Jérôme	Bayside
EMR 19348	NAULAIS, Jérôme	Blue Day
EMR 15090	NAULAIS, Jérôme	Blue Sax
EMR 19487	NAULAIS, Jérôme	Blue Sax
EMR 31217	NAULAIS, Jérôme	Coconut Grove
EMR 15017	NAULAIS, Jérôme	Colors
EMR 19334	NAULAIS, Jérôme	For You
EMR 19327	NAULAIS, Jérôme	It's Just Like A Dream
EMR 19383	NAULAIS, Jérôme	It's Time
EMR 19376	NAULAIS, Jérôme	Julito Mio
EMR 19355	NAULAIS, Jérôme	Just One
EMR 19369	NAULAIS, Jérôme	Key West
EMR 19390	NAULAIS, Jérôme	Morning
EMR 31201	NAULAIS, Jérôme	New Dream
EMR 31192	NAULAIS, Jérôme	Ocean Drive
EMR 19362	NAULAIS, Jérôme	Toundra
EMR 19193	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Elisa
EMR 19554	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves
EMR 23453	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Il Silenzio
EMR 19925	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Jeux Interdits
EMR 21317	NORIS, Günter	Beautiful Girl
EMR 23941	NORIS, Günter	Cha Cha - Cuba Libre
EMR 21300	NORIS, Günter	Dreamy Blues
EMR 2307E	NORIS, Günter	El Toro
EMR 23960	NORIS, Günter	Let's Do The Jive
EMR 21334	NORIS, Günter	Ritmo Del Amor
EMR 23979	NORIS, Günter	Samba Ole
EMR 26065	NORIS, Günter	Vamos A La Fiesta
EMR 8579	OLIVER, Julian (Arr.)	Deep River (5)
EMR 25810	ONSLow, George	Andantino
EMR 306E	PEZEL, Johann	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 23621	PIAZZOLLA, Astor	Milonga Sin Palabras
EMR 19580	POROMBESCU, Ciprian	Balada
EMR 304E	PORPORA, N.A.	Sonate F-Dur (Sturzenegger)
EMR 2135E	PREVERT / KOSMA	Les Feuilles Mortes
EMR 20081	PRYOR, Arthur	Annie Laurie
EMR 20086	PRYOR, Arthur	Bluebells Of Scotland
EMR 20052	PRYOR, Arthur	Cakewalk Contest
EMR 20069	PRYOR, Arthur	Fantastic Polka
EMR 20109	PRYOR, Arthur	La Petite Suzanne
EMR 30035	PRYOR, Arthur	Love's Enchantment
EMR 20057	PRYOR, Arthur	Razzazza Mazzazza
EMR 20092	PRYOR, Arthur	Starlight
EMR 20063	PRYOR, Arthur	The Patriot
EMR 20076	PRYOR, Arthur	Thoughts Of Love
EMR 2030E	PUCCINI, Giacomo	Aria from "Tosca"
EMR 2348E	PUCCINI, Giacomo	Nessun Dorma
EMR 2031E	PUCCINI, Giacomo	Nessun Dorma "Turandot"
EMR 20004	PUCCINI, Giacomo	Puccini Highlights
EMR 303E	PURCELL, Henry	Suite (Sturzenegger)
EMR 23603	RACHMANINOFF, S.	Spring Waters
EMR 23652	RAVEL, Maurice	Habanera
EMR 902E	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 01 (5)
EMR 905E	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 02 (5)
EMR 906E	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 03 (5)
EMR 907E	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 04 (5)
EMR 908E	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 05 (5)
EMR 909E	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 06 (5)
EMR 910E	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 07 (5)
EMR 911E	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 08 (5)
EMR 912E	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 09 (5)
EMR 913E	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Vol. 10 (5)
EMR 2169E	RICH / RANDOLPH	Benny Hill (Yackety Sax)
EMR 2131E	RICHARDS, Scott	Gloryland
EMR 2227E	RICHARDS, Scott	Latin Fever
EMR 8645	RICHARDS, Scott (Arr.)	Home On The Range (5)
EMR 266E	RIMSKY-KORSAKOV, N.	The Flight of the Bumble Bee
EMR 13805	ROCHA, Gilles	Ave Maria
EMR 13846	ROCHA, Gilles	From Another Galaxy
EMR 13382	ROCHA, Gilles	Last Words...
EMR 19568	ROCHA, Gilles	Prelude & Dances
EMR 21283	ROCHA, Gilles	Serenade
EMR 19465	ROMAILLER, Yannick	The Clock Tower
EMR 2150E	RUBINSTEIN, Anton	Melody & Romance
EMR 30483	SAINT-SAËNS, C.	Introduction and Rondo Capriccioso
EMR 2174E	SAINT-SAËNS, C.	Romance
EMR 23183	SAINT-SAËNS, C.	The Swan
EMR 24050	SARASATE, Pablo de	Gipsy Airs

Alto Saxophone & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 13453	SCHUBERT, Franz	Ave Maria (Oliver)
EMR 2042E	SCHUBERT, Franz	Die Forelle
EMR 6073E	SCHUBERT, Franz	Serenade D 957 N° 4
EMR 25323A	SCHUMANN, Robert	2 Waldszenen
EMR 25435A	SCHUMANN, Robert	4 Lieder
EMR 23202	SCHUMANN, Robert	Dreaming Song
EMR 30280	SCOTT, James	Broadway Rag
EMR 25205A	SCRIABINE, Alexander	2 Feuilletts d'Album
EMR 20672E	SEDAKA, Neil	Solitaire
EMR 8579	SEDLAK, Jan (Arr.)	Kalinka (5)
EMR 8628	SEDLAK, Jan (Arr.)	Shalom (5)
EMR 8667	SEDLAK, Jan (Arr.)	Two Guitars (5)
EMR 293E	SENAILLE, Jean-Bap.	Andante & Allegro Spirituoso
EMR 935E	SHOSTAKOVITCH, D.	Waltz N° 2
EMR 25351A	SMETANA, Bedrich	2 Waltzes
EMR 8645	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz (5)
EMR 8601	STRAUSS, Johann	Radetzky March (5)
EMR 8557	STRAUSS, Johann	Rosen aus dem Süden (5)
EMR 8628	STRAUSS, Johann	Tritsch-Tratsch-Polka (5)
EMR 8628	SUBA, Eduardo (Arr.)	Cielito Lindo (5)
EMR 8579	SUBA, Eduardo (Arr.)	La Paloma (5)
EMR 8601	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico (5)
EMR 23930	TAILOR, Norman	Concerto Piccolo
EMR 2285E	TAILOR, Norman	El Choclo
EMR 19906	TAILOR, Norman	Gramercy Park
EMR 8535	TAILOR, Norman	Inca Dance (5)
EMR 2291E	TAILOR, Norman	Sousa Medley
EMR 19919	TAILOR, Norman	The Happy Whistler
EMR 8513	TAILOR, Norman (Arr.)	Danny Boy (5)
EMR 25257A	TARREGA, Francisco	2 Pieces
EMR 30631	TARTINI, Giuseppe	Concerto in Eb Major
EMR 29987	TCHAIKOVSKY, P.i.	Russian Dance
EMR 20983	TELEMANN, Georg P.	12 Heroic Marches (Mourey)
EMR 21656	TELEMANN, Georg P.	12 Heroic Marches (Valta)
EMR 30654	TELEMANN, Georg P.	Concerto in Eb Major
EMR 288E	TELEMANN, Georg P.	Sonata in F minor
EMR 23220	TOSELLI, Enrico	Serenada
EMR 23240	TRADITIONAL	Greensleeves
EMR 23261	TRADITIONAL	Londonderry Air
EMR 2290E	TRADITIONAL	O Sole Mio (Richards)
EMR 2293E	TRADITIONAL	O Sole Mio (Saurer)
EMR 21751	VARIOUS	20 Celtic Hits
EMR 28996	VARIOUS	20 Greatest Sacred Music
EMR 22154	VARIOUS	20 Greatest Slow Melodies
EMR 8513	VARIOUS	Greatest Hits Volume 1 (5)
EMR 8535	VARIOUS	Greatest Hits Volume 2 (5)
EMR 8557	VARIOUS	Greatest Hits Volume 3 (5)
EMR 8579	VARIOUS	Greatest Hits Volume 4 (5)
EMR 8601	VARIOUS	Greatest Hits Volume 5 (5)
EMR 8628	VARIOUS	Greatest Hits Volume 6 (5)
EMR 8645	VARIOUS	Greatest Hits Volume 7 (5)
EMR 8667	VARIOUS	Greatest Hits Volume 8 (5)
EMR 30608	VERACINI, Francesco	Concerto in Bb Minor
EMR 25176A	VERDI, Giuseppe	2 Chorus Of Gipsies
EMR 19017	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 287E	VIOLA, Anselm	Concerto
EMR 2052E	VIVALDI, Antonio	6 Sonatas
EMR 28733	VIVALDI, Antonio	Concerto in Bb Major
EMR 28760	VIVALDI, Antonio	Concerto in C Minor
EMR 323E	VIVALDI, Antonio	Sonata N°1 in Bb Major
EMR 324E	VIVALDI, Antonio	Sonata N°2 in F Major
EMR 325E	VIVALDI, Antonio	Sonata N°3 in A minor
EMR 2049E	VIVALDI, Antonio	Sonata N°4 in Bb Major
EMR 2050E	VIVALDI, Antonio	Sonata N°5 in E minor
EMR 2051E	VIVALDI, Antonio	Sonata N°6 in Bb Major
EMR 25153A	WAGNER, Richard	2 Arias
EMR 26013	WEBBER, Andrew Lloyd	Memory
EMR 25407A	WEBER, C.M. von	4 Arias
EMR 2296E	WEBER, C.M. von	Romance
EMR 23281	YRADIER, Sebastien	Paloma

ALTO SAXOPHONE & ORGAN

EMR 28679	ALBINONI, Tomaso	Concerto in Ab Major
EMR 28652	ALBINONI, Tomaso	Concerto in Eb Major
EMR 28706	ALBINONI, Tomaso	Concerto in F Minor
EMR 317E	ALBINONI, Tomaso	Konzert B-Dur
EMR 8435	ANDREWS, D. (Arr.)	The Old Rugged Cross (5)
EMR 903E	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol. 1
EMR 904E	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol. 2
EMR 8469	BACH, Johann S.	Lobe den Herrn (5)
EMR 21684	BALAY, Guillaume	Andante et Allegretto
EMR 21726	BALAY, Guillaume	Prélude et Ballade
EMR 25379A	BARTOK, Bela	3 Romanian Folk Dances
EMR 28783	BEETHOVEN, L.v.	Romance